

SECCIÓN 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA

NOMBRE DEL PRODUCTO	De-I Cool™
---------------------	------------

N. DE DOCUMENTO	MSDS-0002-S	REVISIÓN	AB
-----------------	-------------	----------	----

FECHA DE EMISIÓN	6 de Diciembre 2004
ULTIMA FECHA DE REVISIÓN	

NÚMEROS DE TELÉFONO DE EMERGENCIA

***CHEMTREC (800) 424-9300 EE.UU. / CANADÁ
703 527 3887 INTERNACIONAL**

PROVEEDOR: Thermal Dynamics Corp.
 CALLE: 82 Benning St.
 CIUDAD, ESTADO, CÓDIGO POSTAL: West Lebanon, NH 03784

* Para emergencias debidas a salpicadura, fuga, incendio o accidente de transporte

FABRICANTE: Véase Proveedor

**Información sobre el producto:
(603) 298-2200**

Identificador del producto: De-I Cool™

Uso del producto: Refrigerante para sistemas de corte y antorchas de soldadura.

SECCIÓN 2 - COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

COMPONENT	N. CAS	% peso	LÍMITES DE EXPOSICIÓN				
			OSHA PEL	ACGIH TLV	FRASES R	LC50, ppm (inhalación, rata)	LD50, mg/kg (oral, rata)
Benzotriazole	95-14-7	<1.0	N.E.	N.E.	R22,36/37/38	1910 mg/m ³ /3h	560 mg/kg -1
Agua	7732-18-5	>99	N.E.	N.E.	R36/37/38	No aplicable	No aplicable

SECCIÓN 3 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

RESUMEN DE URGENCIAS	Provoca irritación ocular. Puede resultar dañino si se traga. Puede causar irritación de la piel.
----------------------	---

POSIBLES EFECTOS SOBRE LA SALUD	
INGESTIÓN	Puede causar náuseas o diarrea.
INHALACIÓN	No aplicable.
CONTACTO OCULAR	Provoca irritación ocular.
CONTACTO CON LA PIEL	Puede causar irritación de la piel.

SECCIÓN 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

INGESTIÓN	Nunca debe administrarse nada por vía oral a una persona inconsciente. Dé varios vasos de agua. Si el vómito se produce de forma espontánea, mantenga la cabeza por debajo de la cadera, para evitar aspirar vómito a los pulmones. No provoque el vómito. Mantenga libres las vías respiratorias. Obtenga atención médica.
INHALACIÓN	No debería producirse en condiciones normales.
CONTACTO OCULAR	Enjuague inmediatamente los ojos con agua corriente fría. Retire las lentes de contacto, si las hubiera. Continúe enjuagando con agua durante al menos 15 minutos. Obtenga atención médica inmediata.
CONTACTO CON LA PIEL	Lave con agua y jabón. Si aparece irritación o persiste dicha irritación, obtenga atención médica.
NOTA AL MÉDICO	Debe tratarse según la opinión del médico en respuesta a las reacciones del paciente.

SECCIÓN 5 - MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

CONDICIONES DE INFLAMABILIDAD	El producto no es un material combustible a temperaturas normales.
MODOS DE EXTINCIÓN	El producto es una solución acuosa. Utilice dióxido de carbono, un producto químico seco o espuma.
SENSIBILIDAD A IMPACTO MECÁNICO / DESCARGA ESTÁTICA	No es sensible al impacto mecánico ni a la descarga estática.
PUNTO DE INFLAMACIÓN	No aplicable.
LÍMITE INFLAMABLE SUPERIOR	No aplicable.
LÍMITE INFLAMABLE INFERIOR	No aplicable.
TEMPERATURA DE IGNICIÓN AUTOMÁTICA	No aplicable.
PRODUCTOS DE COMBUSTIÓN PELIGROSOS	Puede producir óxidos de carbono y de nitrógeno cuando se calienta hasta su descomposición.

SECCIÓN 6 - MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

RESPUESTA A LOS VERTIDOS	Vertidos pequeños: Seque los residuos con un trapo y colóquelos en un recipiente para desecho de residuos cubierto. Vertidos grandes: Coloque una cubeta o recipiente para contener el vertido. Debe bombearse a los recipientes o absorberse con un absorbente inerte. Colóquese en un recipiente para desecho de residuos cubierto.
--------------------------	--

SECCIÓN 7 - MANEJO Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES, PROCEDIMIENTOS Y EQUIPAMIENTO PARA MANEJO	Mantenga el recipiente en posición vertical. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. NO DEBE TOMARSE INTERNAMENTE.
PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO	Debe almacenarse en un área fría y seca. Evite su congelación. Mantenga los recipientes bien cerrados cuando no se use.

SECCIÓN 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

PRÁCTICAS HIGIÉNICAS	Procedimientos habituales para una buena higiene.
CONTROLES DE INGENIERÍA	Buena ventilación general. Estación para lavado ocular en el área inmediata de uso. M.E.L./O.E.S Ninguno. U.K HSE EH:40 No está listado

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

	RESPIRADOR	No es obligatorio.
X	GAFAS PROTECTORAS / MÁSCARA PROTECTORA PARA EL ROSTRO	Recomendadas.
	DELANTAL	No es obligatorio.
	GUANTES	No son obligatorios.
	BOTAS	No son obligatorias.

SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICOQUÍMICAS

ESTADO FÍSICO	Líquido amarillo claro	UMBRAL DE OLOR	No disponible
PUNTO DE EBULLICIÓN	100°C	PUNTO DE CONGELACIÓN	0°C
GRAVEDAD ESPECÍFICA	1,000	COEFICIENTE DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA/ACEITE:	No aplicable
DENSIDAD DEL VAPOR	No disponible	PRESIÓN DEL VAPOR	No disponible
OLOR	Ninguno	pH:	5,5 – 7,0
SOLUBILIDAD EN AGUA	Completa	VELOCIDAD DE EVAPORACIÓN	No disponible

SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD QUÍMICA	ESTABLE	X	INESTABLE	
CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE	Ninguna.			
INCOMPATIBILIDAD	Ninguna conocida.			
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS	Véase "PRODUCTOS DE COMBUSTIÓN PELIGROSOS", arriba.			
POLIMERIZACIÓN	NO OCURRIRÁ	X	PUEDE OCURRIR	

SECCIÓN 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

CARCINOGENIA

	ESTE PRODUCTO CONTIENE UN CARCINÓGENO CONOCIDO O PRESUNTO
X	ESTE PRODUCTO NO CONTIENE NINGÚN CARCINÓGENO CONOCIDO O PREVISTO SEGÚN LOS CRITERIOS DEL INFORME ANUAL NTP SOBRE CARCINÓGENOS Y EL CFR 1910, Z DE OSHA,

VÍAS DE EXPOSICIÓN Y EFECTOS AGUDOS / CRÓNICOS

LÍMITES DE EXPOSICIÓN	Consulte la sección 2.
INHALACIÓN	No se prevé que constituya un peligro significativo de inhalación según las condiciones anticipadas del uso normal. La inhalación puede causar irritación de nariz y garganta.
CONTACTO CON LA PIEL	No se prevé que constituya un peligro significativo para la piel según las condiciones anticipadas del uso normal. El contacto con la piel puede causar irritación.
CONTACTO OCULAR	Puede causar irritación ocular leve.
INGESTIÓN	Puede causar náuseas o diarrea.
EFFECTOS CRÓNICOS	No disponibles.
TERATOGENIA	No disponible.
MUTAGENIA	No disponible.
TOXICIDAD REPRODUCTORA	No disponible.
SENSIBILIZACIÓN	No disponible.
MATERIALES SINÉRGICOS	Ninguno conocido.

SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

BIODEGRADABILIDAD	No disponible.	SE CONSIDERA BIODEGRADABLE	NO BIODEGRADABLE
BOD / VALOR COD	No disponible.		
TOXICIDAD ECOLÓGICA	No disponible.		

SECCIÓN 13 - CONSIDERACIONES PARA SU DESECHO

MÉTODO DE DESECHO DE RESIDUOS	Deben desecharse los residuos de acuerdo con los requisitos legales nacionales y locales.			
CLASIFICACIÓN RCRA	No peligroso.			
RECIPIENTE DE RECICLAJE	SÍ	X	CÓDIGO	2 - HDPE
				NO

SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN PARA TRANSPORTE

CLASIFICACIÓN UN	PELIGROSO		NO PELIGROSO	X
DESCRIPCIÓN	No aplicable.			
INFORMACIÓN ESPECIAL PARA ENVÍO	No tiene requisitos especiales para su envío.			

SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIÓN

ESTADO REGULATORIO: Benzotriazole

1.	Información en la etiqueta	Irritante
2.	Frases R	R 36/37/38, 22
3.	Frases S	S 24/25, 26
4.	N. EI NECS	No está listado
5.	Clasificación de anexo 1 de EC	Ninguna
6.	WGK alemán	-

Información DE WHMIS: Clase D2A, Materiales Venenosos e Infecciosos, Otros Efectos Tóxicos, Materiales Tóxicos.

Información de TDG: No está regulado como bienes peligrosos.

Departamento de Transporte (DOT): No resulta peligroso de acuerdo con los criterios de DOT.

SECCIÓN 16 - OTRA INFORMACIÓN

CLASIFICACIÓN DE NFPA

0	AZUL	PELIGRO PARA LA SALUD
1	ROJO	INFLAMABILIDAD
0	AMARILLO	REACTIVIDAD
N/A	BLANCO	PELIGRO ESPECIAL

La información incluida en esta HDSM se refiere únicamente al material específico denominado y no se relaciona con ningún otro proceso ni utilización que implique otros materiales. Esta información se basa en datos que se consideran fiables y se prevé la utilización del Producto de modo habitual y razonablemente previsible. Puesto que la utilización y el manejo reales se encuentran fuera de nuestro control, Thermal Dynamics no ofrece garantía alguna, expresa o implícita, ni asume responsabilidad civil alguna relacionada con la utilización de esta información. Los requisitos reguladores están sujetos a cambios y pueden variar dependiendo del lugar. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que estas actividades cumplen las leyes federales, provinciales o estatales y locales. Este producto se ha clasificado de acuerdo con los criterios sobre peligro de la Normativa sobre Productos Controlados y esta HDSM contiene toda la información necesaria por la Normativa sobre Productos Controlados.